

미나미치타초 관광가이드&맵

南知多町観光ガイド&マップ 韓国語版

한국어판 ▶▶▶

어서오세요
미나미치타

어서오세요
미나미치타

• 나고야

아이치



국제공항
(센트레아)

미나미치타



풍부한 자연과 함께.

미나미치타초는 아이치현에 있는 2개의 반도 중 서쪽의 '지타반도' 최남단에 위치해 있으며, 나고야와 센트레아 국제공항에서도 교통이 편리하여 관광으로 방문하시기에 좋습니다. 온난한 기후와 삼면이 바다로 둘러싸여 자연의 축복을 받은 이 지역에서 오랫동안 사람들은 따뜻한 정을 나누며 살아오고 있습니다. 해산물, 농산물, 전통적인 축제 등 다양한 매력으로 빛나는 이 지역을 마음껏 즐겨 주십시오.



豊かな自然とともに.

南知多町は愛知県の2つの半島の西側「知多半島」の最南端に位置し、名古屋、中部国際空港からのアクセスもよく、観光に訪れるのにおすすめです。温暖な気候と、三方を海に囲まれ、自然に恵まれたこの土地は、あたたかい人々の営みを育んできました。海産物、農産物、お祭りなど魅力たっぷりのこの町を存分にお楽しみください。

신선한 해산물

新鮮な海の幸



복어요리

일본 굴지의 참복 어획량을 자랑하는 미나미치타초. 겨울철의 인기요리입니다. 복어회와 복어탕, 튀김 등 현지에서만 맛볼 수 있는 특별한 맛을 즐겨 주십시오.



해산물요리

여관, 호텔, 민숙과 식당에서 정성을 다한 서비스와 함께 문어와 도미, 어린 멸치, 붕장어, 새우, 조개 등 신선한 해산물요리를 제공해 드립니다.



위치 位置



문의처 お問い合わせは・・・

■ 미나미치타초 관광안내소

■ 南知多町観光案内所

(우) 470-3321 아이치현 지타군 미나미치타초 우쓰미 마즈카리 31-2
전화: 0569-62-3100 팩스: 0569-62-3520

■ 미나미치타초 관광협회

■ 南知多町観光協会

(우) 470-3495 아이치현 지타군 미나미치타초 도요하마 가이가쓰보 18
전화: 0569-65-0711 팩스: 0569-65-0694

URL: <http://minamichita-kk.com/>

ふく料理

日本でも有数のトラフグの水揚げ量を誇る南知多町。冬の味覚の定番です。てっさやてっちり、唐揚げなど趣向をこらした現地ならではの味もご堪能ください。

海鮮料理

旅館、ホテル、民宿や食堂が、おもてなしの心とともにタコやタイ、シラス、アナゴ、エビ、貝など新鮮な海鮮料理をご提供します。

어서오세요 미나미치타

온천 ♨

우쓰미, 야마미 그리고 도요하마의 3개 온천을 '미나미치타 온천향'이라 부릅니다. 신체 뿐만 아니라 마음까지 치유해 주는, 풍부한 수량의 천연온천으로서 아름다운 풍경을 바라보면서 즐기는 입욕은 그 기분이 각별합니다. 숙소에서 보이는 바다는 최고의 경치이며, 특히 저녁놀이 지는 시간대에 보이는 경치가 절경입니다.

【温泉】

内海、山海、豊浜の3つの温泉を「南知多温泉郷」と呼びます。身体だけではなく心まで癒してくれる湯量豊富な天然温泉で美しい風景を見ながらの入浴はまた格別です。宿から見える海は最高の景色で、特に夕日の沈む時間帯に見える景色は絶景です。

호텔과 여관 🏠

미나미치타초에는 약 180개의 호텔, 여관 그리고 민숙이 있습니다. 눈 앞에 끝없이 펼쳐지는 수평선을 바라보면서 해산물요리를 즐기실 수 있습니다.

【ホテル・旅館】

南知多町には約180軒のホテル・旅館・民宿があります。目の前に見渡す限り広がる水平線を眺めながら、海鮮料理をご堪能いただけます。

계절의 놀이, 체험 이벤트, 축제를 즐기자!

【季節の遊び、体験イベント、祭り】

봄

Spring

【春】

E-6

히지리사키 공원 가와즈 벚꽃

(2월 하순~3월 상순)

빨리 피는 벚꽃의 일종으로서 만개시에는 엷은 홍색 벚꽃이 아름답게 피어납니다. 멀리 바라보이는 수평선과 대조를 이루는 색조가 절경입니다.

【聖崎公園河津桜(かわづざくら)】
(2月下旬~3月上旬)

早咲き桜の一種で、満開時には淡い紅色が美しく咲き誇ります。奥に眺める水平線との色合いが絶景です。

어린 멸치

(3월 상순~11월 하순)

현내 제일의 어린 멸치 어획량을 자랑하는 미나미치타초. 낱것과 찐것 등 그 맛은 식사는 물론 술 종류와도 잘 어울리는 일품입니다.

【しらす】(3月上旬~11月下旬)

県内随一のしらすの水揚げ量を誇る南知多町。生や釜揚げなど、その味わいは食事に、お酒のおともに絶品です。

여름

Summer

【夏】

B-6



해수욕장 (7월 상순~8월 하순)

여름에는 워니워니해도 역시 해수욕. 미나미치타초에는 5개의 해수욕장이 있으며, 많은 사람들로 붐빕니다. 해변가 이벤트도 다양하게 열립니다.

【海水浴場】(7月上旬~8月下旬)

夏はやっぱり海水浴。南知多町には5つの海水浴場があり、多くの人でにぎわいます。ビーチイベントも盛りだくさんです。

B-6-D-7



불꽃놀이 대회

(7월 상순~8월 하순)

미나미치타초 각지에서 다양하게 열리는 해변가 이벤트입니다. 그 중에서도 우쓰미의 주니치 불꽃놀이 대회에서는 바다 위로 반원을 그리며 퍼지는 이중 스타마인이라는 불꽃이 유명합니다.

【花火大会】(7月上旬~8月下旬)

南知多町各地で数多く行われるビーチイベントです。中でも内海の中日花火大会では、海面の上で半円に広がる水中スターマインという花火が見所です。

도요하마 도미축제

(7월 중하순)

‘천하의 기이한 축제’로 불리며 남자들이 풍어와 바다 안전을 기원합니다. 젊은이들이 무게 약 1톤, 길이 10~18미터의 손으로 만든 도미 5마리를 짊어지고 바다와 온 마을로 행진합니다. 그 웅장한 모습을 보러 매년 많은 사람들이 찾아옵니다.

E-7



돌고래와 함께하는 체험

(5월 중순~8월 하순)

히마카지마 섬에서는 바다 속으로 들어가 돌고래와 함께 놀 수 있는 체험 프로그램을 실시하고 있습니다.

【イルカふれあい体験】(5月中旬~8月下旬)

日間賀島では、イルカとふれあえる体験プログラムを実施しております。海の中に入り、イルカといっしょに遊ぶことができます。

F-8



시노지마 야지마 축제 선단 퍼레이드

(7월 중순)

선단 퍼레이드는 어선 약 100척의 대선단이 야지마 주변을 일주하며 풍어를 기원하는, 박력이 넘치는 바다 축제입니다.

【篠島野島祭り 船団パレード】(7月中旬)

篠島の南側にある野島神社には漁師の神様が奉られています。船団パレードは大漁祈願として行われ、漁船約100隻による大船団が野島周りを一周してお参りする大迫力の海の祭典です。

가을

Autumn

【秋】

가구라부네 배 축제

(9월 하순)

에도시대부터 계속 이어지고 있는 해운업 번창, 항해 안전, 마을 전체의 안전을 기원하는 가구라부네 배 축제. 만조의 우쓰미가와 강을 헤치며 나아가는 가구라부네 배의 등불이 수면에 아롱지는 아름다운 세계가 펼쳐집니다.

【神楽船まつり】(9月下旬)

江戸時代から続いていると言われる、海運業盛大、航海安全、村中安全を祈る神楽船の祭り。満潮の内海川を練って進む神楽船の灯りが水面に映え、美しい世界が広がります。

E-7



모로자키 다이묘 행렬

(10월 상순)

풍어와 무병식재를 기원하며 행해지는 하즈신사의 제례입니다. 세달 장식을 단 창과 장도 등을 지닌 행렬 및 화려하게 장식한 축제용 수레가 볼만합니다.

【師崎大名行列】(10月上旬)

大漁祈願、無病息災を願って行われる羽豆神社の祭礼です。奴や、長刀を持った行列、華やかに飾った5台の山車が見ものです。

E-8



온배 도미 봉납 축제

(10월 12일)

소금에 절인 도미를 매년 이세진구 신사에 봉납하는 제례입니다. 성대하게 행해지는 이 축제에서는 선단의 장대한 모습이 볼만합니다.

【おんべどみ奉納まつり】(10月12日)

塩漬けにした鰯を毎年伊勢神宮に奉納する祭礼です。盛大に行われるこの祭りでは、船団の勇壮な姿が見所です。

C-5-C-6



밀감따기

(10월 중순~11월 하순)

대 자연의 축복을 받아 오렌지색으로 빛나는 밀감을 딸 수 있습니다. 매우 달콤한 제철의 맛을 마음껏 즐기십시오.

【みかん狩り】(10月中旬~11月下旬)

大自然の恵みを受けてオレンジ色に輝くみかんを摘むことができます。とても甘い旬の味わいを存分にお楽しみください。



복어 요리

(10월 상순~3월 하순)

일본 궁지의 참복 어획량을 자랑하는 미나미치타초. 겨울철의 인기요리입니다. 복어회와 복어탕, 튀김 등 현지에서만 맛볼 수 있는 특별한 맛을 즐겨 주십시오.

【ぶく料理】(10月上旬~3月下旬)

日本でも有数のトラフグの水揚げ量を誇る南知多町。冬の味覚の定番です。てっさやてっちり、唐揚げなど趣向をこらした現地ならではの味も堪能ください。

겨울

Winter

【冬】

F-8



시노지마 다이묘 행렬

(1월 3일~4일)

시노지마 섬의 정월을 장식하는 제례로서 섬 남자들이 모여 대열을 이루어 춤을 춥니다. 엄숙함과 흥분을 동시에 지닌 축제입니다.

【篠島大名行列】(1月3日~4日)

篠島の正月を飾る祭礼で、島の男たちが集まり、隊列をなして舞を舞います。その行列の先頭に立つのはオジンギサマと呼ばれる紙垂(しで)に覆われたご神体。しめやかさとにぎわいをあわせ持ったお祭りです。

E-8



갯장어

(6월~9월)

삼이 통통하고 기름이 오른 여름철 고급 식재료 '갯장어'. 흰살의 갯고 담백하면서도 고상한 맛은 튀기거나 살짝 데치는 등 다양한 요리로 즐기실 수 있습니다.

【鱧(はも)】(6月~9月)

身が太って脂がのった夏の高級食材「鱧」。白身で淡泊、それでいて深い旨みと上品な味わいを天ぷら、湯引きなどいろいろな料理でお楽しみいただけます。

C-5-C-6



블루베리 따기

(6월 중순~9월 중순)

미나미치타초 각지에서 다양하게 열리는 해변가 이벤트입니다. 그 중에서도 우쓰미의 주니치 불꽃놀이 대회에서는 바다 위로 반원을 그리며 퍼지는 이중 스타마인이라는 불꽃이 유명합니다.

【ブルーベリー狩り】(6月中旬~9月中旬)

南知多町では2ヶ所でブルーベリー狩りを体験できます。完熟の摘みとったばかりのフレッシュな味わいをお楽しみください。

E-7



모로자키 사기초 축제

(1월 하순)

남자들이 풍어의 기원을 큰 깃발에 담아 이것을 불태웁니다. 1년 중 가장 추운 시기에 열리며 보고 있자면 해도 마음까지 뜨거워지는 축제입니다.

【師崎左義長まつり】(1月下旬)

大漁祈願をかけた大のぼりを立て、これを焼き尽くす左義長。1年で最も寒い時期、見ているだけで心まで熱くなるような祭りです。

C-5-C-6-D-6



딸기 따기

(12월~6월 상순)

4군데의 농원에서 즐길 수 있는 딸기 따기. 금방 딴 딸콤하고 맛있는 딸기를 듬뿍 맛보실 수 있습니다.

【いちご狩り】(12月~6月上旬)

4つの農園で楽しめるいちご狩り。摘みだての甘くておいしいいちごをたっぷり堪能することができます。

주부국제공항(센트레아)에서 미나미치타초까지의 관광 가이드 맵

나고야, 센트레아 국제공항에서 단 1시간 거리에 있는 편리한 리조트!

名古屋、中部国際空港からたった1時間のお手軽リゾート!

관광명소

아름다운 경치를 비롯하여 다양한 놀이를 즐길 수 있는 관광명소가 있습니다.

【観光スポット】

美しい景色をはじめ、いろんな遊びを楽しめる観光スポットをお楽しみいただけます。

D-6



꽃광장

봄에는 유채꽃, 여름에는 해바라기, 가을에는 코스모스 등 연중 즐길 수 있는 꽃밭입니다. 끝없이 펼쳐지는 장대한 전망이 매력적입니다.



【花ひろば】 春には菜の花、夏はひまわり、秋はコスモスなど年中楽しめる花畑です。一面に広がる壮大な眺めが魅力的です。

E-8



마쓰시마 섬의 석양

일본 석양 백선에 뽑힌 '마쓰시마 섬의 석양'이 눈앞에 펼쳐집니다. 자연이 만들어 낸 예술품이라고 할 수 있는 아름다운 석양입니다.

【歌碑公園】

日本の夕日百選に選ばれた「松島にかかる夕日」が目の前に広がります。自然がつくりあげた芸術品ともいえる美しい夕日です。

C-6



미나미치타 그린밸리

어른도 어린이도 함께 어울려 번지점프, 스카이크로스터, 어드벤처 파크, 바베큐는 물론, 포도따기 및 감자캐기와 같은 농원 활동 등 다양한 체험과 활동을 즐길 수 있습니다.

【南知多グリーンバレイ】 名物バンジージャンプをはじめ、スカイコースター、アスレチック、バーベキューや味覚狩りまで大人も子供も楽しめる総合体験施設です。



어항

미나미치타초 곳곳에 보이는 어항 풍경. 배가 늘어선 풍경뿐만 아니라 주변에서 맛볼 수 있는 해산물 요리도 즐겨 주십시오.

【漁港】 南知多町の随所に見られる漁港の風景。船が並ぶ風景だけではなく周辺でいただくことのできる海の幸もお楽しみください。



어업체험

미나미치타초는 어업이 왕성합니다. 후릿그물 사용 및 문어 움켜잡기, 낚시배 체험 등 일반분들도 어업을 체험할 수 있는 곳이 있으며, 어린이들에게 매우 인기가 높습니다.

【漁業体験】 南知多町の産業の柱「漁業」。地引き網や、タコのつかみ取り、つり船体験など一般の方でも漁業を体験できるところがあり、お子様に大変人気です。



대여 자전거

히마카지마·시노지마 섬에서는 바닷바람을 맞으면서 사이클링을 즐길 수 있습니다. 선물가게와 식당 등으로 가볍게 달려 보시는 건 어떠세요?

【レンタサイクル】 日間賀島、篠島では、潮風に吹かれながらサイクリングを楽しめます。お土産屋や、食事処など、ふらっと散策してみてもいいでしょう。

B-5



노마 등대

넓은 하늘과 바다, 온통 파란색 속에 한층 돋보이는 높이 18미터의 등대. 이세만 항로를 지키는 수호신으로서 그리고 지타반도의 심볼로서 널리 사랑받고 있습니다.

【野間灯台】 広がる空と海、一面のブルーの中にひときわ目立って映える高さ18メートルの灯台。伊勢湾航路の守り神として、また知多半島のシンボルとして親しまれています。

B-1



야키모노 산책길

도코나메 시가지의 나지막한 언덕에 있는 산책길. 도코나메역에서 도보로 5~10분 거리에 있는 도자기 회관이 출발점입니다. 여기서 입수한 팜플렛을 한손에 들고 미로와 같은 골목길 산책을 즐겨 주십시오.

【やきもの散歩道】 常滑市街地の小高い丘にある散歩道。常滑駅から徒歩で5～10分にある陶磁器会館が出发点です。ここで入手したパンフレットを片手に、迷路のような路地の散策をお楽しみください。

D-1



박물관 스노사토

한다에 있는 일본 유일의 식초 종합박물관입니다. 향수의 옛날을 회상시키는 건물 안에서 직원들이 만들어 온 식초 제조의 정신과 기술, 그리고 건강한 생활에 도움이 되는 정보를 다양한 형식으로 소개하고 있습니다.

【博物館 酢の里】 半田にある日本唯一のお酢の総合博物館です。昔を偲ばせるたたずまいの中で、倉人たちがつくりにあげてきたお酢づくりの精神と技術、そして健康的な暮らしに役立つ情報を様々なかたちで紹介しています。

전통문화

일본 정서가 물씬하는 미나미치타초에 전해져 오는 역사, 전통 그리고 문화를 접해 보는 시간.

B-6



우치다 사시치의 집

에도시대 말기부터 메이지시대에 걸쳐 운송업을 경영한 우치다 사시치의 집. 약 140년 전에 세워진 우치다 가문의 가족과 소장품 일부를 공개하고 있습니다.

【内田佐七家】 江戸時代末期から明治時代に廻船業を営んだ内田佐七家。約140年前に建てられた内田家の家屋と所蔵品の一部を公開しています。

C-6



이와야지 절

715년에 겐쇼천황의 칙령으로 건립된 오와리고야산 총본산 '이와야지 절'에는 국보 종판 대장경을 비롯하여 흥법대사에 관한 귀중한 자료가 보존되어 있습니다.

【岩屋寺】 715年、元正天皇の勅命で建立された尾張高野山総本山の「岩屋寺」には、国宝の宋版一切経をはじめ弘法大師に関する貴重な資料が保存されています。

아트 갤러리

미나미치타초 아티스트들의 작품을 즐기면서 예술의 세계로 빠져들 수 있는 갤러리입니다.

【アートギャラリー】

南知多町のアーティストたちの作品を楽しめるギャラリーで、芸術に触れることができます。

B-6



아틀리에 젠큐

돌로 만든 새와 유목조형, 모래그림 등으로 유명하며, 미나미치타의 풍부한 자연 속에서 탄생한 작품 속에는 소박함과 더불어 놀라울 정도의 따스함이 있습니다.

【アトリエぜんきゅう】 石の鳥や流木造形、砂絵などで知られ、南知多の豊かな自然の中から生み出されるこの作品には、素朴さと不思議なほどの温かみがあります。

E-7



기리에 공방 오

이 고장 어부들의 모습과 어항의 풍경 등을 소재로 한 작품을 전개하는 기리에 작가 야마자키 오사무 씨의 갤러리. 작품 견학은 물론 소품도 판매하고 있습니다. 미나미치타의 풍경을 묘사한 작품의 심오함을 느낄 수 있습니다.

【きりえ工房 お】 地元の漁師の姿や漁港の風景などを題材にした作品を展開するきりえ作家山崎修氏のギャラリー。作品の見学はもちろん、小物の販売も行っています。南知多の風景を切り取ったその作品の奥深さを感じられます。

D-6



글라스밸리

스테인드글라스와 샌드블라스팅, 보로실리케이트(붕규산 유리) 등의 작품을 전시하고 있습니다. 유리세공을 직접 체험할 수도 있습니다.

【ガラス工房 グラスバレー】 ステンドグラスやサンドブラスト、ボロシリケート(ホウケイ酸ガラス)等の作品を展示しています。ガラス細工を体験することもできます。

E-6



아상블라주

일상생활 속에 있는 손바닥의 따스함과 아름다움, 물결속 속에 마음이 부드러운지는 오브제와 패브릭 등이 전시 및 판매되고 있습니다. 평온하게 시간이 흐르는 작은 공간을 즐겨 주십시오.

【ギャラリー アサンプラージュ】暮らしの中にある、掌の温もりと美しさ、漂とした中に心やすらぐオブジェやファブリックなどが展示、販売されています。穏やかにうつろう小さな空間をお楽しみください。

기념선물

미나미치타초 오리지널 기념선물을 살 수 있는 가게. 가게의 분위기도 즐기실 수 있습니다.

【お土産】

海産物をはじめ、南知多町ならではのお土産が買える店。店の雰囲気もお楽しみいただけます。

E-7



모로자키 어항 아침시장

갯 잡아올린 어패류가 한자리에 모인 모로자키 어항. 신선한 생선과 조개류, 청과물 그리고 이 고장에서 제조된 멸치와 건어물, 쓰쿠다니 해산물 조림, 전병, 김, 반찬류 등 많은 상품들을 구입할 수 있습니다.

【師崎漁港 朝市】獲れたての魚介類が一同に集まる師崎漁港。鮮魚貝類、青果物や地元で製造された小女子、ちりめんや干物、佃煮、煎餅、海苔、惣菜などたくさんの商品を買うことができます。

D-6



도미축제 광장

도매시장의 활기 속에서 산지가 자랑하는 풍부한 해산물을 구입할 수 있습니다. 생선, 새우, 조개 등 해산물의 맛을 즐겨 주십시오.

【鯛祭りひろば】獲れたてのえびなど新鮮な海の幸をふんだんに使ったえびせんべいが多数。工場見学や鯛まつりに関する展示もあります。

D-7



생선 광장

도매시장의 활기 속에서 산지가 자랑하는 풍부한 해산물을 구입할 수 있습니다. 도미, 가자미, 이세새우, 게, 큰 조개 등을 비롯한 신선한 어패류와 미역, 김, 말린 생선 등 다양한 해산물의 맛을 즐겨 주십시오.

【魚ひろば】 卸売市場の活気そのままに、産地ならではの豊富な海産物を買うことができます。タイ・カレイ・伊勢エビ・ワタリガニ・大アサリなどをはじめとした魚介類、わかめ・のり・ひものなど、海の味覚をお楽しみください。



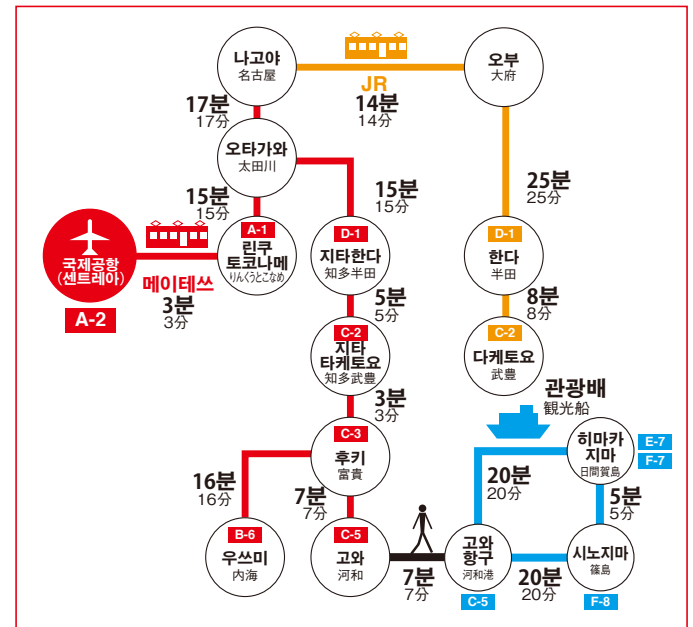
명산품

구운 김, 건어물, 쓰쿠다니 해산물 조림 등의 해산물과 일본과자는 물론, 전통적인 식문화를 이어 온 된장과 간장 등 미나미치타에는 많은 토산품과 증답품이 있습니다.

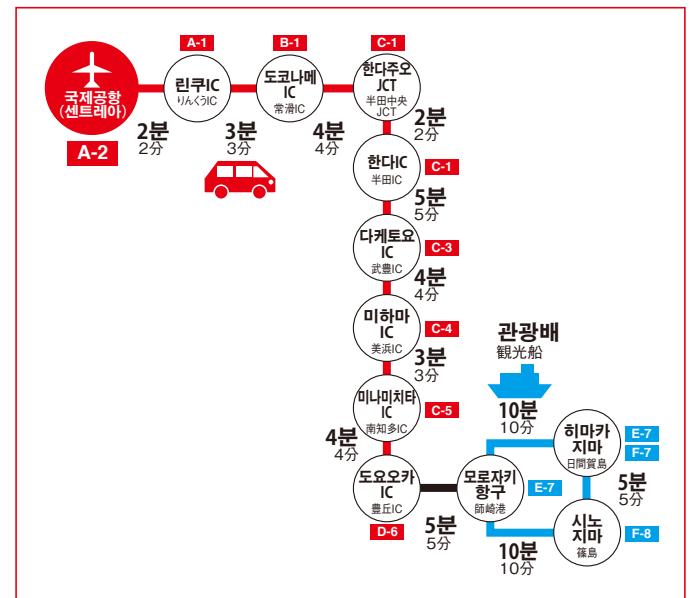
【名産品】 焼きのり、干物、つくだ煮などの海産物や、和菓子、食文化に由来する味噌、たまりなど、南知多にはたくさんのお土産品、贈答品があります。



전철 노선도



교통 안내



나고야철도(고객센터)

【名古屋鉄道株式会社(お客さまセンター)】
전화.052-582-5151 팩스.052-581-9270
URL. <http://www.meitetsu.co.jp/>

지타합승주식회사

【知多乗合株式会社】
전화.0569-21-5231 팩스.0569-22-8295
URL. <http://www.chitabus.co.jp/>

메이테쓰 지타택시

【名鉄知多タクシー株式会社】
전화.0569-37-1112 팩스.0569-37-1003
URL. <http://www.chitaxi.co.jp/>

메이테쓰 해상관광선 주식회사

【名鉄海上観光船株式会社】
전화.0569-63-2035
팩스.0569-63-2008
URL. <http://www.meikaijo.co.jp/>

센트레아 텔레폰센터

【中部国際空港(セントレア)テレホンセンター】
전화.0569-38-1195
URL. <http://www.centrair.jp/>



히마카지마 섬 日間賀島

히마카지마 니시하마 해수욕장 (선셋 비치)
日間賀島西浜海水浴場 (サンセットビーチ)
히마카지마 히가시하마 해수욕장 (선 라이즈 비치)
日間賀島東浜海水浴場 (サンライズビーチ)
히마카지마 동항
日間賀島東港

시노지마 섬 篠島

시노지마 낚시천국
篠島つり天国
시노지마 마항
篠島マ항
시노지마 아지마 축제
篠島アジマ祭り
시노지마 페레이드
篠島フェイード
시노지마 신사
篠島神社
시노지마 해수욕장 (선셋 비치)
篠島海水浴場 (サンセットビーチ)
시노지마 다이묘 행렬
篠島大名行列

마쓰시마 섬의 석양 松島の夕日

이리코 호수 방면
伊良湖へ



시노지마·히마카지마 섬

미나미치타초에는 시노지마와 히마카지마의 2개 섬이 있으며, 관광선으로 약 10분만에 갈 수 있습니다. 풍토와 경치, 명산품을 즐길 수 있는 매력적인 섬들입니다.

【篠島・日間賀島】 南知多町には篠島、日間賀島の2つの島があり、観光船で約10分で行くことができます。風土や景色、名物品を楽しめる、どちらも魅力たっぷり島です。